

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 68 (1942)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Das Friedhofstor  
**Autor:** Mez, John Richard  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-478992>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

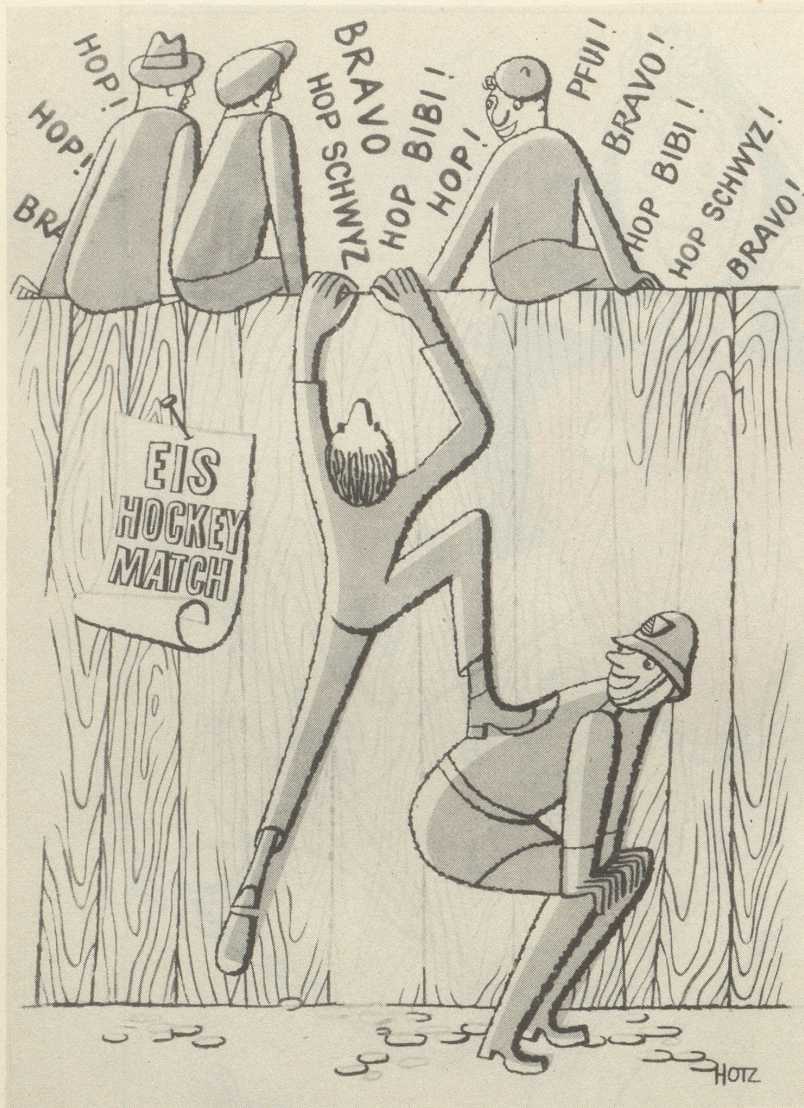
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Soöppisem chönnt me säge zämeschaffe!

### Sport und Militär

Erlauschtes im Gebiet der Territorial-Truppen irgendwo in der Schweiz, nach dem Eishockey-Match Italien-Schweiz:

«Waisch, dr Bibi Territoriali hätt aber au glänzend gschpillt!» ax



Méthode champenoise, sorgfältig auf dem Rüttelpult behandelt. In führenden Geschäften erhältlich  
Arnold Dettling, Brunnen

### Der „ander“

En Puuremaa vo neimewo  
Ischt chürzlech in e Städtli cho,  
Jetz leider Gottes hät de Maa  
En Chropf grad wie en Chürbis gha.  
D'Chind, die händ g'schtuunet: Lueg au do!  
Isch dä vom Moo ächt abe cho?  
De Toneli, ein vo der Bande  
Ischt küehn grad vor en ane gschtande.  
De Puur, dä seit mit ernschter Miine:  
Was isch, söll i di frässe, Chlyne?  
De Bueb mues 's Lache fescht vertrocke:  
Tue z'erschd der ander abeschlockel!

J. St.



## Das Friedhofstor

Der Toten Ruh' hatt' ich bewacht  
Gar viele Jahr, manch stille Nacht  
Als Friedhofstor aus Eisen.

Da, plötzlich, ward ich weggebracht  
Dorthin, wo man die Bomben macht:  
Und eh' sich's einer noch gedacht,  
War ich auch schon hineingebracht

Auf Mütter, — Kinder, — Waisen!

Doch, ist vertobt die Schreckensnacht,  
Ersteh' ich auf in alter Pracht  
Und halt' von Neuem Totenwacht  
Den Armen, die i ch umgebracht  
Als Friedhofstor — aus Eisen!

Dr. John Richard Mez

## Die Geschichte vom großen Schelm

(in türkischer Fassung)

Hassan Ben Hassan war ein Riese von Gestalt, aber leider ein arger Räuber. Da er so ungeschickt war, sich fangen zu lassen, verurteilte ihn der Kadi zum Tode.

Darauf begibt sich der Scharfrichter zum Kadi und spricht: «Allah sei gelobt, o Herr, ich kann Hassan Ben Hassan nicht hängen. Unser Galgen ist alt und morsch, er bricht zusammen unter diesem Gewicht.»

Der Kadi: «So häng einen anderen. Gerechtigkeit muß sein.» E. H.

## Nachtrag zum Lexikon von Duden\*

Als Beamter eines sogen. Brennstoffamtes ist mir die vielfältige Schreibweise für «Briketts» auf den Bezugsscheinen aufgefallen, und ich habe mir die zusätzliche Mühe gemacht, die Formen zusammen zu stellen.

Briget	Briquettes	Briftges	Briquet
Briketts	Briquetts	Priketts	Brique
Briket	Briquet	Brigge	Bikets
Prigette	Bricket	Briged	Bricketts
Bricet	Briquets	Briget	Brikette
Bricetts	Brigett	Brike	Briquet
Brikett	Brigettes	Brieckett	Briketz
Brikket	Brige	Priquet	Prikett
Brigget	Brikettz	Briquifts	Briguett
Priket	Priquets	Briqueffe	Bricets
Brieget	Brigetts	Briguets	Briquette
Brigette	Briguet	Brikets	Brigg

SYZ

\* wofür wir jede persönliche Haftung ablehnen müssen.

